VILLE DE SION

Chiffres clés du

Budget 2011

Approuvé par le Conseil général
en séance du 14 décembre 2010

BUDGET 2011 - Amendements

Se basant sur les dispositions de la loi du 5 février 2004 sur les communes ainsi que sur celles du règlement communal d'organisation du 1er juin 2008, le conseil général, en plenum du 14 décembre 2010, a accepté à l'unanimité le budget 2011 de la Ville de Sion après y avoir apporté les amendements suivants :

N° compte	Division - Centre d'activité	Libellé	Ancien montant	Nouveau montant	Variation
Comptes de fonctionnement					
220.365	Sports, jeunesse et loisirs - Administration et activités diverses	Subventions accordées à des institutions privées	1'026'900	970'900	-56'000
	Diminution des charges de fonctionnement				**-56'000**
Comptes d'investissement					
228.50	Sports, jeunesse et loisirs - Centre sportif de l'Ancien stand	Halle de curling	200'000	100'000	-100'000
	Diminution des dépenses d'investissement				**-100'000**

Les indicateurs financiers et les chiffres-clés du budget 2011, modifiés en fonction des amendements ci-dessus, font l'objet du présent document.

Le projet de budget 2011 détaillé, établi par le conseil municipal et soumis au conseil général en octobre 2010, peut être obtenu auprès du service des finances de la Ville de Sion.

CONSEIL MUNICIPAL

Le Président : Le Secrétaire :

Marcel MAURER Philippe DUCREY

CONSEIL GENERAL

Le Président : Le Secrétaire :

Bruno CLIVAZ Jean-Luc FOLLONIER

Aperçu du compte administratif			Comptes 2009	Budget 2010	Budget 2011
Compte de fonctionnement					
Résultat avant amortissements comptables					
Charges financières	-	fr.	186'306'575.87	182'952'100	193'565'200
Revenus financiers	+	fr.	202'586'433.39	194'350'600	209'238'000
Marge d'autofinancement	=	fr.	**16'279'857.52**	**11'398'500**	**15'672'800**
Résultat après amortissements comptables					
Marge d'autofinancement	+	fr.	16'279'857.52	11'398'500	15'672'800
Amortissements ordinaires	-	fr.	14'394'955.04	15'268'500	16'276'800
Amortissements complémentaires	-	fr.	278'734.51		2'870'000
Excédent de charges	=	fr.		**3'870'000**	**3'474'000**
Excédent de revenus	=	fr.	**1'606'167.97**		
Compte des investissements					
Dépenses	+	fr.	25'086'440.23	25'955'000	36'840'000
Recettes	-	fr.	4'369'483.20	4'748'000	4'096'000
Investissements nets	=	fr.	**20'716'957.03**	**21'207'000**	**32'744'000**
Financement					
Marge d'autofinancement	+	fr.	16'279'857.52	11'398'500	15'672'800
Investissements nets	-	fr.	20'716'957.03	21'207'000	32'744'000
Insuffisance de financement	=	fr.	**4'437'099.51**	**9'808'500**	**17'071'200**

1. Degré d'autofinancement (I1)	MCH			2009	2010	2011
Excédent de revenus du compte de fonctionnement		+	fr.	1'606'167.97		
Excédent de charges du compte de fonctionnement		-	fr.		3'870'000	3'474'000
Amortissements du patrimoine administratif	331	+	fr.	14'394'955.04	15'268'500	16'276'800
Amortissements complémentaires du patrimoine admin.	332	+	fr.	278'734.51		2'870'000
Autofinancement		=	fr.	**16'279'857.52**	**11'398'500**	**15'672'800**
Dépenses d'investissement reportées au bilan	5	+	fr.	25'086'440.23	25'955'000	36'840'000
Recettes d'investissement reportées au bilan	6	-	fr.	4'369'483.20	4'748'000	4'096'000
Investissements nets		=	fr.	**20'716'957.03**	**21'207'000**	**32'744'000**
$\frac{\text{Autofinancement x 100}}{\text{Investissements nets}}$		**=**		**78.6%**	**53.7%**	**47.9%**

Valeurs indicatives

		I1	>= 100%	5 - très bien
80%	=<	I1	< 100%	4 - bien
60%	=<	I1	< 80%	3 - satisfaisant (à court terme)
0%	=<	I1	< 60%	2 - insuffisant
I1	<	0%		1 - très mauvais

2. Capacité d'autofinancement (I2)	MCH			2009	2010	2011
Excédent de revenus du compte de fonctionnement		+	fr.	1'606'167.97		
Excédent de charges du compte de fonctionnement		-	fr.		3'870'000	3'474'000
Amortissements du patrimoine administratif	331	+	fr.	14'394'955.04	15'268'500	16'276'800
Amortissements complémentaires du patrimoine admin.	332	+	fr.	278'734.51		2'870'000
Autofinancement		=	fr.	**16'279'857.52**	**11'398'500**	**15'672'800**
Revenus du compte de fonctionnement	4	+	fr.	202'586'433.39	194'350'600	209'238'000
Subventions redistribuées	47	-	fr.			
Prélèvements sur les financements spéciaux	48	-	fr.	1'632'362.86	1'493'900	1'411'900
Imputations internes	49	-	fr.	8'240'640.14	8'172'200	7'867'400
Revenus financiers			fr.	**192'713'430.39**	**184'684'500**	**199'958'700**
$\frac{\text{Autofinancement x 100}}{\text{Revenus financiers}}$		=		**8.4%**	**6.2%**	**7.8%**

Valeurs indicatives

		I2	>= 20%	5 - très bien
15%	=<	I2	< 20%	4 - bien
8%	=<	I2	< 15%	3 - satisfaisant
0%	=<	I2	< 8%	2 - insuffisant
I2	<	0%		1 - très mauvais

3. Taux des amortissements ordinaires (I3)				2009	2010	2011
Patrimoine administratif avant amortissement		+	fr.	204'234'714.35	210'768'024.80	228'243'524.80
Prêts et participations permanentes avant amortissement		-	fr.	65'662'034.35	65'478'535.35	65'364'335.35
Patrimoine administratif à amortir		=	fr.	**138'572'680.00**	**145'289'489.45**	**162'879'189.45**
Amortissements ordinaires du patrimoine admin.	3310	=	fr.	**14'211'456.04**	**15'154'300.00**	**16'226'300.00**
Amortissements x 100 / Patrimoine administratif à amortir		=		**10.3%**	**10.4%**	**10.0%**

Amortissements ordinaires:
minimum 10 % du patrimoine administratif en application de l'art. 51, al. 1 de l'Ordonnance sur la gestion financière des communes du 16 juin 2004

Valeurs indicatives

		I3	>=	10%	5 - amortissements suffisants
8%	=<	I3	<	10%	4 - amortissements moyens (à court terme)
5%	=<	I3	<	8%	3 - amortissements faibles
2%	=<	I3	<	5%	2 - amortissements insuffisants
I3	<	2%			1 - amortissements nettement insuffisants

4. Endettement net par habitant (I4)				2009	2010	2011
Engagements courants	20	+	fr.	10'837'269.13		
Dettes à court terme	21	+	fr.	10'760'347.70		
Dettes à moyen et à long terme	22	+	fr.	140'284'634.45		
Engagements envers des entités particulières	23	+	fr.	13'271'695.75		
Provisions	24	+	fr.	14'905'614.25		
Passifs transitoires	25	+	fr.	2'917'278.55		
Dette brute		=	fr.	**192'976'839.83**		
Ou						
Total des passifs	2	+	fr.	389'797'415.52		
Fortune	29	-	fr.	183'887'009.91		
Financements spéciaux	28	-	fr.	12'933'565.78		
Dette brute		=	fr.	**192'976'839.83**	**203'944'339.83**	**221'154'639.83**
Disponibilités	10		fr.	8'652'716.43		
Avoir	11	+	fr.	-8'944'515.18		
Placements	12	+	fr.	117'207'736.10		
Actifs transitoires	13	+	fr.	83'267'374.41		
Patrimoine financier réalisable		=	fr.	**200'183'311.76**	**200'183'311.76**	**200'183'311.76**
Endettement net				-7'206'471.93	3'761'028.07	20'971'328.07
Nbre d'habitant (pop. ESPOP année N-1)				29'304	29'569	29'800
Dette brute – Patrimoine financier réalisable / Nbre d'habitant (pop. ESPOP année N-1)		=		**-246**	**127**	**704**

Valeurs indicatives

I4 < 3'000	5 - endettement faible
3'000 =< I4 < 5'000	4 - endettement mesuré
5'000 =< I4 < 7'000	3 - endettement important
7'000 =< I4 < 9'000	2 - endettement très important
I4 >= 9'000	1 - endettement excessif

5. Taux du volume de la dette brute (I5)				2009	2010	2011
Engagements courants	20	+	fr.	10'837'269.13		
Dettes à court terme	21	+	fr.	10'760'347.70		
Dettes à moyen et long termes	22	+	fr.	140'284'634.45		
Engagements envers des entités particulières	23	+	fr.	13'271'695.75		
Provisions	24	+	fr.	14'905'614.25		
Passifs transitoires	25	+	fr.	2'917'278.55		
Dette brute		=	fr.	**192'976'839.83**		
Ou						
Total des passifs	2	+	fr.	389'797'415.52		
Fortune	29	-	fr.	183'887'009.91		
Financements spéciaux	28	-	fr.	12'933'565.78		
Dette brute		=	fr.	**192'976'839.83**	**203'944'339.83**	**221'154'639.83**
Revenus du compte de fonctionnement	4	+	fr.	202'586'433.39	194'350'600.00	209'238'000.00
Subventions redistribuées	47	-	fr.			
Prélèvements sur les financements spéciaux	48	-	fr.	1'632'362.86	1'493'900.00	1'411'900.00
Imputations internes	49	-	fr.	8'240'640.14	8'172'200.00	7'867'400.00
Revenus financiers		=	fr.	**192'713'430.39**	**184'684'500.00**	**199'958'700.00**
Dette brute x100 / Revenus financiers		**=**		**100.1%**	**110.4%**	**110.6%**

Valeurs indicatives

I5 < 150%	5 - très bien
150% =< I5 < 200%	4 - bien
200% =< I5 < 250%	3 - satisfaisant
250% =< I5 < 300%	2 - insuffisant
I5 >= 300%	1 - mauvais

Aperçu du compte annuel	Comptes 2009		Budget 2010		Budget 2011	
Compte de fonctionnement	**Charges**	**Revenus**	**Charges**	**Revenus**	**Charges**	**Revenus**
Total des charges (amortissements inclus)	200'980'265.42		198'220'600		212'712'000	
Total des revenus		202'586'433.39		194'350'600		209'238'000
Excédent de revenus	**1'606'167.97**					
Excédent de charges				**3'870'000**		**3'474'000**
Total	202'586'433.39	202'586'433.39	198'220'600	198'220'600	212'712'000	212'712'000
Compte des investissements	**Dépenses**	**Recettes**	**Dépenses**	**Recettes**	**Dépenses**	**Recettes**
Total des dépenses reportées au bilan	25'086'440.23		25'955'000		36'840'000	
Total des recettes reportées au bilan		4'369'483.20		4'748'000		4'096'000
Investissements nets 3)		**20'716'957.03**		**21'207'000**		**32'744'000**
Total	25'086'440.23	25'086'440.23	25'955'000	25'955'000	36'840'000	36'840'000
Financement						
Report des investissements nets	20'716'957.03		21'207'000		32'744'000	
Report des amort. ordinaires du patrimoine administratif		14'394'955.04		15'268'500		16'276'800
Report des amort. complémentaires du patrimoine admin.		278'734.51				2'870'000
Excédent de revenus du compte de fonctionnement		1'606'167.97				
Excédent de charges du compte de fonctionnement			3'870'000		3'474'000	
Insuffisance de financement		**4'437'099.51**		**9'808'500**		**17'071'200**
Total	20'716'957.03	20'716'957.03	25'077'000	25'077'000	36'218'000	36'218'000
Modification du capital						
Report de l'insuffisance de financement	4'437'099.51		9'808'500		17'071'200	
Report des dépenses d'investissement au bilan		25'086'440.23		25'955'000		36'840'000
Report des recettes d'investissement au bilan	4'369'483.20		4'748'000		4'096'000	
Report des amortissements au bilan	14'673'689.55		15'268'500		19'146'800	
Augmentation de la fortune	**1'606'167.97**					
Diminution de la fortune				**3'870'000**		**3'474'000**
Total	25'086'440.23	25'086'440.23	29'825'000	29'825'000	40'314'000	40'314'000

3) Remarque: si négatif = excédent de recettes du compte des investissements

Compte de fonctionnement selon les divisions	Comptes 2009		Budget 2010		Budget 2011	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
Division 1 : Administration générale	19'581'016.00	906'187.45	16'248'700	870'200	20'993'000	1'000'000
Division 2 : Finances	21'920'641.80	98'810'742.60	23'111'300	94'899'400	23'434'000	108'705'000
Division 3 : Instruction publique	48'988'599.26	25'539'121.91	50'526'200	25'773'000	52'277'000	25'842'000
Division 4 : Sécurité sociale	16'234'279.61	4'568'520.72	18'288'400	3'760'000	19'534'000	4'264'000
Division 5 : Sécurité publique	17'008'366.96	13'198'151.62	14'548'800	9'875'300	15'019'000	10'569'000
Division 6 : Travaux publics	38'439'937.08	23'122'981.14	36'825'700	23'122'100	38'762'000	23'848'000
Division 7 : Urbanisme	9'822'807.64	3'123'983.75	10'683'900	3'147'100	14'589'000	3'229'000
Division 8 : Eau, énergie	28'984'617.07	33'316'744.20	27'987'600	32'903'500	28'104'000	31'781'000
Total des charges et des revenus	**200'980'265.42**	**202'586'433.39**	**198'220'600**	**194'350'600**	**212'712'000**	**209'238'000**
Excédent de charges				**3'870'000**		**3'474'000**
Excédent de revenus	**1'606'167.97**					

Compte de fonctionnement selon les natures	Comptes 2009		Budget 2010		Budget 2011	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
30 Charges de personnel	75'250'992.81		71'967'200		78'500'000	
31 Biens, services et marchandises	55'761'719.88		56'529'400		58'159'800	
32 Intérêts passifs	5'028'261.92		5'370'000		5'250'000	
33 Amortissements	16'519'931.80		17'548'000		21'358'400	
34 Parts à des contributions sans affectation	4'059'423.25		3'908'800		4'090'200	
35 Dédommagements versés à des collectivités publiques	7'235'762.95		7'432'500		7'560'500	
36 Subventions accordées	25'445'321.49		26'957'600		28'652'900	
37 Subventions redistribuées						
38 Attributions aux financements spéciaux	3'438'211.18		334'900		1'272'800	
39 Imputations internes	8'240'640.14		8'172'200		7'867'400	
40 Impôts		88'663'487.75		86'300'600		94'245'000
41 Patentes et concessions		170'322.70		164'000		174'000
42 Revenus des biens		15'545'399.13		13'403'400		20'129'900
43 Contributions		63'071'606.69		59'768'200		59'921'650
44 Parts à des recettes et contributions sans affectation		70'307.75		80'000		80'000
45 Restitutions de collectivités publiques		1'949'448.35		1'854'800		1'849'500
46 Subventions		23'242'858.02		23'113'500		23'558'650
47 Subventions à redistribuer						
48 Prélèvements sur les financements spéciaux		1'632'362.86		1'493'900		1'411'900
49 Imputations internes		8'240'640.14		8'172'200		7'867'400
Total des charges et des revenus	**200'980'265.42**	**202'586'433.39**	**198'220'600**	**194'350'600**	**212'712'000**	**209'238'000**
Excédent de charges				**3'870'000**		**3'474'000**
Excédent de revenus	**1'606'167.97**					

Compte des investissements selon les divisions	Comptes 2009		Budget 2010		Budget 2011	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
Division 1 : Administration générale	1'599'786.20	134'186.45	1'140'000	195'000	1'350'000	150'000
Division 2 : Finances	1'783'143.15		1'405'000		9'050'000	1'000'000
Division 3 : Instruction publique	711'629.75	1'291'423.00	950'000	165'000	1'290'000	298'000
Division 4 : Sécurité sociale	2'236'047.60		3'000'000		3'200'000	
Division 5 : Sécurité publique	656'809.66		50'000		370'000	
Division 6 : Travaux publics	11'218'547.33	2'541'813.15	14'390'000	4'218'000	14'930'000	2'498'000
Division 7 : Urbanisme	4'867'912.65	22'000.00	3'550'000		5'300'000	
Division 8 : Eau, énergie	2'012'563.89	380'060.60	1'470'000	170'000	1'350'000	150'000
Total des dépenses et des recettes	**25'086'440.23**	**4'369'483.20**	**25'955'000**	**4'748'000**	**36'840'000**	**4'096'000**
Excédent de dépenses		**20'716'957.03**		**21'207'000**		**32'744'000**

Compte des investissements selon les natures	Comptes 2009		Budget 2010		Budget 2011	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
50 Investissements propres	19'148'980.68		18'985'000		30'910'000	
52 Prêts et participations permanentes						
56 Subventions accordées	4'322'778.90		4'640'000		4'900'000	
57 Subventions redistribuées						
58 Autres dépenses activables	1'614'680.65		2'330'000		1'030'000	
60 Transferts au patrimoine financier						
61 Contributions de tiers		357'440.60		1'770'000		1'575'000
62 Remboursement de prêts et participations permanentes		22'620.00				
63 Facturation à des tiers						
64 Remboursement de subventions acquises						
66 Subventions acquises		3'989'422.60		2'978'000		2'521'000
67 Subventions à redistribuer						
Total des dépenses et des recettes	**25'086'440.23**	**4'369'483.20**	**25'955'000**	**4'748'000**	**36'840'000**	**4'096'000**
Excédent de dépenses		**20'716'957.03**		**21'207'000**		**32'744'000**

Financement des investissements	1997	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	B 2010	B 2011
Compte général										
Dépenses d'investissements	**6 822 641**	**14 217 343**	**13 004 239**	**11 954 465**	**32 804 678**	**19 504 633**	**17 769 707**	**18 261 235**	**19 290 000**	**30 990 000**
Subventions/participations de tiers	- 901 988	- 846 163	-1 527 535	-1 834 796	-2 112 091	-2 281 138	-2 975 237	-2 951 137	-3 178 000	-3 096 000
Autofinancement	-9 385 775	-12 632 872	-14 716 315	-22 354 838	-27 210 695	-20 361 666	-16 040 856	-12 321 420	-7 296 000	-11 366 400
Endettement/désendettement du compte général	**-3 465 122**	**738 309**	**-3 239 610**	**-12 235 169**	**3 481 892**	**-3 138 171**	**-1 246 386**	**2 988 679**	**8 816 000**	**16 527 600**
Comptes à financements spéciaux										
Dépenses d'investissements	**9 210 801**	**5 461 951**	**6 783 049**	**9 754 498**	**11 195 655**	**10 855 952**	**5 419 088**	**6 825 205**	**6 665 000**	**5 850 000**
Subventions/participations de tiers	- 382 335	-1 104 503	-1 557 569	-1 507 332	-2 136 875	-8 296 093	- 776 622	-1 418 347	-1 570 000	-1 000 000
Autofinancement	-4 053 683	-5 269 718	-5 080 990	-5 365 105	-5 454 702	-24 272 236	-3 248 897	-3 958 438	-4 102 500	-4 306 400
Endettement/désendettement des cptes à fin. spéciaux	**4 774 783**	**- 912 270**	**144 489**	**2 882 061**	**3 604 078**	**-21 712 376**	**1 393 569**	**1 448 420**	**992 500**	**543 600**
Nouvel endettement / désendettement de la Ville	**1 309 661**	**- 173 961**	**-3 095 121**	**-9 353 108**	**7 085 970**	**-24 850 547**	**147 183**	**4 437 099**	**9 808 500**	**17 071 200**

Autres données financières	1997	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	B 2010	B 2011
Dépenses consolidées (en millions de francs)	**137.9**	**158.1**	**159.6**	**163.2**	**204.6**	**204.6**	**191.2**	**203.2**	**200.8**	**222.5**
Fonctionnement	121.9	138.4	139.8	141.5	160.6	174.2	168.0	178.1	174.8	185.7
Investissements	16.0	19.7	19.8	21.7	44.0	30.4	23.2	25.1	26.0	36.8
Recettes consolidées (en millions de francs)	**136.6**	**158.3**	**162.7**	**172.6**	**197.5**	**229.5**	**191.1**	**198.7**	**191.0**	**205.5**
Fonctionnement	135.3	156.3	159.6	169.3	193.3	218.9	187.3	194.3	186.2	201.4
Investissements	1.3	2.0	3.1	3.3	4.2	10.6	3.8	4.4	4.8	4.1
Formes de financement (en millions de francs)										
Investissements nets	14.7	17.7	16.7	18.4	39.8	19.8	19.4	20.7	21.2	32.7
Autofinancement - financement interne	13.4	17.9	19.8	27.8	32.7	44.6	19.3	16.3	11.4	15.7
Nouvel endettement / désendettement de la Ville	1.3	-0.2	-3.1	-9.4	7.1	-24.8	0.1	4.4	9.8	17.1
Attributions / Prélèvements sur fonds de finan. spéciaux	-2.0	-0.1	-1.1	-3.3	-1.8	9.4	0.1	-1.8	1.2	0.1
Nouvel endettement / désendettement après attributions et prélèvements sur fonds de financements spéciaux	-0.7	-0.3	-4.2	-12.7	5.3	-15.4	0.2	2.6	11.0	17.2
Indicateurs officiels de l'Etat du Valais (dès 2003)										
1 Degré d'autofinancement en %		101.0	118.5	150.9	82.2	225.6	99.2	78.6	53.7	47.9
2 Capacité d'autofinancement en %		11.6	12.5	16.4	17.0	21.6	10.3	8.4	6.2	7.8
3.1 Taux des amortissements ordinaires en %		10.6	10.3	10.2	9.7	10.9	10.5	10.3	10.4	10.0
3.2 Taux global des amortissements en %		11.4	12.7	17.8	19.3	28.6	14.3	11.7		
4 Endettement net en millions de francs		16.6	12.4	-0.2	5.3	-10.1	-9.8	-7.2	3.8	21.0
Endettement net par habitant en francs		612	451	-8	187	-353	-341	-246	127	704
5 Taux de la dette brute en %		122.2	121.1	104.7	95.7	93.4	91.6	100.1	110.4	110.6